

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 1 -tól/-től 9

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosításai

#### 1.1. Termékazonosító

Planta® Orange

UFI: 4380-R0PW-G00S-0TVF

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

##### Az anyag/keverék felhasználása

EuPCS: PC-CLN-2 Általános (vagy többcélú) nem koptató hatású tisztítószer, PC-CLN-10.1 Konyhai tisztítószer

Folyamatkategóriák [PROC]: 8, 10

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### Gyártó

Társaság: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Cím: Fraunhofer Str. 17  
Város: D-87700 Memmingen  
Telefon: +49 (0) 8331 930-6  
e-mail: info@buzil.de  
Felelős személy: info@buzil.de  
Internet: www.buzil.com  
Telefax: +49 (0) 8331 930-880

##### Szállító

Társaság: Sigron Magyarország Kft.  
Cím: Vállalkozók útja 3  
Város: H-6400 Kiskunhalas  
Telefon: + 36-77-520-126  
e-mail: office@sigron.hu  
Internet: www.sigron.hu  
Telefax: + 36-77-520-127

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** +36-80-201-199  
+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

##### Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 2 -tól/-től 9

### Veszélyes alkotóelemek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008 sz. (EK) Rendelet)			
26183-52-8	Alkil-polietoxilát			5 - < 10 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

### Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
		Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
26183-52-8		Alkil-polietoxilát	5 - < 10 %
		belélegzések: LC50 = > 5 mg/l (por vagy köd); dermális: LD50 = > 2000 mg/kg; orális: LD50 = 500 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 20 - 100	

#### A tartalomra vonatkozó címkézés az 648/2004/EK rendelet szerint

5 % - < 15 % nem ionos felületaktív anyagok, < 5 % amfoter felületaktív anyagok, illatanyagok, tartósítószerket (Phenoxyethanol, Benzisothiazolinone).

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

#### Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

#### Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

#### Lenyelés esetén

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni.

TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Permetező vízszugár  
alkoholálló hab  
Szén-dioxid  
Poroltó

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek:

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 3 -tól/-től 9

Szén-dioxid  
szén-monoxid

### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

### **További információ**

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

## **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

#### **Általános tájékoztató**

Használjon egyéni védőfelszerelést.  
A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

#### **Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében**

Az érintett területet ki kell szellőztetni.

#### **A sürgősségi ellátók esetében**

Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni.

### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.  
Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

#### **Visszatartásra**

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.

#### **Tisztításra**

A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

#### **Egyéb információk**

Gyűjtse alkalmas, zárt tartályokban és küldje ártalmatlanításra.  
Az érintett területet ki kell szellőztetni.

### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Egyéni védelem: lásd szakasz 8  
Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

## **7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

#### **Biztonságos kezelési útmutatás**

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.  
más vegyszerek val/-vel nem keverhető.  
Használjon egyéni védőfelszerelést.  
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

#### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Különleges tűzvédelmi óvintézkedések nem szükségesek.

#### **Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan**

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.  
Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.  
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

#### **További információ**

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

#### **Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben**

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 4 -tól/-től 9

### Utalások az együtt-tárolásra

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószer

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### További információ a ellenőrző paraméterek

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése



#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nem állnak rendelkezésre információk.

#### Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

##### Szem-/arcvédelem

Szemvédelem: nem szükséges.

##### Kézvédelem

Védőkesztyűk használata:

Kérésre lista kapható a megfelelő gyártmányokról a viselési időtartamra vonatkozó részletes adatokkal együtt.

Védőkesztyű mellőzhető, amennyiben ezzel egyenértékű védőintézkedéseket tesznek, figyelembe véve a nedves munkavégzés miatti fokozott bőrterhelést (pl. megfelelő bőrvédő kenőcsök használata).

##### Bőrvédelem

Viseljen megfelelő munkaruházatot.

##### Légutak védelme

Normális körülmények között nem szükséges személyi légzésvédő.

##### Hőveszély

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

##### Környezeti expozíció ellenőrzések

6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	sárga
Szag:	Parfümök, illatszerek

	Módszer
Olvadáspont/fagyáspont:	kb. 0 °C
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:	kb. 100 °C
Tűzveszélyesség	
szilárd/folyékony:	nem alkalmazható
Robbanási határok - alsó:	nincs meghatározva

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 5 -tól/-től 9

Robbanási határok - felső:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	nem alkalmazható
Öngyulladás hőmérséklet:	nincs meghatározva
Bomlási hőmérséklet:	nem alkalmazható
pH-érték (20 °C-on):	9,0 - 10,0
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	nincs meghatározva
Vízben való oldhatóság: (20 °C-on)	teljes mértékben elegyíthető
Oldhatóság egyéb oldószerekben nincs meghatározva	
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	nem alkalmazható
Gőznyomás:	nincs meghatározva
Sűrűség (20 °C-on):	1,01 g/cm <sup>3</sup>
Relatív sűrűség:	nincs meghatározva
Relatív gőzsűrűség:	nincs meghatározva
Részecskejellemzők:	nincs jelentősége

### 9.2. Egyéb információk

#### Egyéb biztonsági jellemzők

Dinamikus viszkozitás:  
(25 °C-on) < 600 mPa·s (50 1/s)

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.4. Kerülendő körülmények

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 6 -tól/-től 9

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
26183-52-8	Alkil-polietoxilát				
	szájon át	LD50 mg/kg	500	Patkány	ATE
	bőrön át	LD50 mg/kg	> 2000	Patkány	ATE
	belélegzés por/köd	LC50	> 5 mg/l	Patkány	ATE

### Irritáció és korrozivitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

### Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás	Módszer
26183-52-8	Alkil-polietoxilát					
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	19,6 mg/l	72 h		OECD 201
	Akut toxicitás crustacea	EC50	15,0 mg/l	48 h	Daphnia magna (nagy vizibolha)	OECD 202

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A készítményben található tenzid megfelel az (EK) 648/2004 számú, detergensokról szóló rendeletben foglalt biológiai leépíthetőség feltételeinek.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Módszer	Érték	d	Forrás	
	Értékeléséről				
26183-52-8	Alkil-polietoxilát				
	OECD 301 B	> 60 %	28		
	Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).				

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

### 12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 7 -tól/-től 9

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

### 12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Engedéllyel rendelkező szemetgyűjtő vállalatnak kell átadni.

#### Hulladékbejegyzés - maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; közelebbről meg nem határozott hulladék

#### Hulladékbejegyzés - szennyezett csomagolás

150102 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELTÁRÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); műanyag csomagolási hulladék

#### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító

szám:

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Belvízi szállítás (ADN)

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító

szám:

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Tengeri szállítás (IMDG)

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító

szám:

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító

szám:

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 8 -tól/-től 9

### A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 75

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek): < 0,1 %

### További utalások

648/2004 .számú EK detergensokról szóló rendelet

### Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 2 - vízre veszélyes

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2,7,9,15.

### Rövidítések és betűszavak

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Eljárási kategóriák az ECHA információs követelményekről és kémiai biztonsági értékelésről szóló útmutatója szerint, R.12 fejezet.

PROC 1: zárt eljárásban való felhasználás.

PROC 2: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt, folytonos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal

PROC 4: Vegyipari termékek, ahol felmerül az expozíció lehetősége

PROC 7: Ipari porlasztás

PROC 8 (továbbítás): koncentrátumok hígítása, csőtisztítók alkalmazása, textilmosószerek kézi adagolása.

PROC 9: Anyag vagy keverék kis tartályokba való továbbítása (erre a célra kialakított töltősoron, a mérési szakasszal együtt)

PROC 10 (Hengerrel vagy ecsettel való felvitel): feldolgozási eljárás nagy felületű szórás nélkül.

PROC 11 (Nem ipari permetszórás): nagy felületű szórással járó feldolgozási eljárás (pl. magas nyomású eljárás, habágyú).

PROC 13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése

PROC 19 (Kézi keverés közeli érintkezéssel): kéztisztítás és -fertőtlenítés

### A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302 Lenyelve ártalmas.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

### További információk

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint: 9 (1)



## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



### Planta® Orange

P311

Felülvizsgálat dátuma: 19.01.2023

Oldal 9 -tól/-től 9

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*